

W numerze wywiad z G. Morcinkiem i powieść p. t. „Bohater“.

Cena 10 gr.

Opłata pocztowa uiszczona gotówką

# POWSZECHNIK

Czasopismo Młodzieży Szkół Powszechnych Zagłębia Węglowego.

Rok IV.

Marzec 1935 r.

Nr. 9(32)

*W dniu Imienin Dostojnego Solenizanta, Pierwszego Marszałka Polski wyrazy głębokiego hołdu oraz najserdeczniejsze życzenia składa*

*REDAKCJA.*



# Czy nie mogłoby być inaczej?

albo S.O.S. Administracji „Powszechnika”.

*List otwarty do wszystkich naszych Prenumeratorów.*

**W ważnej i niecierpiącej zwłoki sprawie.**

W każdym prawie numerze pisemka umieszczamy przypomnienie o regularnem wpłacaniu należności za prenumeratę.

Zdawałoby się—że czynimy to niepotrzebnie, że każdy przecież wie o obowiązkach prenumeratora. Niestety, tak nie jest. **Choć to takie jasne, że jeśli się coś bierze, to trzeba za to zapłacić, a więc i za pisemko**, jednak nie wszyscy rozumieją lub nie chcą zrozumieć. Jasne chyba jest to, że druk pisemka również kosztuje.

— Jasne! — A jednak? — Zaległości rosną szybko—urastają do setek złotych— a my nie **nie mamy pieniędzy na zapłacenie rachunków!** Cóż tedy robić? Radźcie, kochani Czytelnicy! Podajcie sposób wydostania tych setek złotych od prenumeratorów.

**Nie uwierzycie może, że suma zaległości za cały czas istnienia pisemka wynosi... 3000 złotych!!**

— Czy to **możliwe?** — Tak. Smutne to, lecz **prawdziwe**. 3000 zł. nie zapłacili nam prenumeratory, przyczyniając się przez to do pogorszenia sytuacji finansowej wydawnictwa i zatrzymując nas w dążeniu do ulepszenia pisemka. — Jak to się stało? — Odpowiedzcie sobie sami.

Napewno **obrazilibyście się i oburzyli**, gdybyśmy zamieścili w numerze **wykaz** prenumeratorów, zalegających z uiszczeniem należności — **a czy te 3000 zł. nie oburza Was wcale?**

**Czy naprawdę nie mogłoby być inaczej?**

Czy nie lepiej byłoby umieścić na tem miejscu jaki ciekawy artykuł? O, naturalnie, wszak poruszenie tej kwestji **nie przynosi zaszczytu** ni chwały naszym prenumeratorom. I nam przykro jest o tem pisać i nieprzyjemnie, lecz czekać już dłużej nie możemy, **bo-rykając się z wielkimi trudnościami finansowymi**.

A więc S.O.S.! Prosimy o trochę sumiennosci i rzetelności! I zrozumienia! Prosimy **o rychłą pomoc przez natychmiastowe uiszczenie wszelkich zaległości!** Wierzmy, iż pomoc tę otrzymamy od wszystkich prenumeratorów, P. P. Kierowników, Nauczycielstwa (Opiekunów)! Zgóry więc serdecznie dziękujemy.

**Oczekujemy rychłych wpłat!**

---

**Szkoły, które zwiększą liczbę odbieranych egz. z 50-u do 150-u, otrzymywać będą pisemko po 5 gr. za egz. (w adm. lub w filji; w razie odbioru pocztą po 6 gr. za 1 egz.).**

---

## Józef Piłsudski — nauczycielem dzieci.

Było to w 1890 roku. Znajdował się wtedy Piłsudski w zapałej syberyjskiej wsi Tunka, zagubionej w wielkich stepach burjackich. Był zesłańcem, który miał już za sobą kilka lat więzień i etapów. Ponieważ władze sybirskie cofnęły mu udzielany zwykle zesłańcom politycznym zasiłek miesięczny w wysokości 10 rubli, znalazł się tedy wobec konieczności zarobkowania. Rodziców swych, stojących w przededniu ruiny finansowej, nie chciał prosić o pomoc.

W owym czasie znajdował się w Tunce, również na zesłaniu, Afanasij Michalewicz, lekarz z Elizawetgradu. Był on żonaty i posiadał czterech synów, z których dwóch w wieku szkolnym. Przed przybyciem Piłsudskiego udzielali im lekcyj dwaj polityczni zesłańcy polscy: Bronisław Szwarce i Stanisław Juszczyński.

Z poręki pierwszego z nich, a na prośby lekarza został dziwiejszy Marszałek nauczycielem języków jego dwóch chłopców. Ponadto przygotowywał ich jeszcze z innych przedmiotów do gimnazjum w Irkucku.

O pierwszej lekcji tak pewnego razu Marszałek Piłsudski opowiadał:

— Przypomniałem sobie swego znenawidzonego profesora z gimnazjum wileńskiego, Iwancewa i powiedziałem, że będę egzaminował dzieci jego sposobem. Zwycięskie wyjście z tej próby oznaczało by to, że są dobrze przygotowane do gimnazjum.

Musiał to być niezwykle jakiś sposób, skoro chłopcy już po kilku pytaniach rozplakali się rzewnie.

— Był to skutek owej metody Iwancewa. Zrobiło mi się niesłychanie przykro. Począłem biedactwa całować i przytulać, aż wreszcie uspokoiły się, widząc, że nie jestem taki znowu straszny. Jaskrawo uświadomiłem sobie wówczas, jakie piekło musiałem wraz z kolegami przechodzić w rosyjskim gimnazjum.

Józef Piłsudski uczył młodych Michałowiczów do czasu opuszczenia Sybiru, co nastąpiło 12 maja 1892 roku. O tej swojej „belferce“ chętnie wspomina Marszałek, tem chętniej, że z chłopców miał pociechę. Niestety, nigdy już ich po opuszczeniu Sybiru nie spotkał. Powrócili oni z ojcem do rodzinnego miasta, skończyli szkoły średnie, potem wyższe. Jednakże potem los odwrócił się od nich. Cios spadał na nich za ciosem. Dwaj synowie skończyli śmiercią samobójczą, przyczem jeden z nich jako obłąkany, drudzy dwaj zginęli w czasie wojny domowej w Rosji. Ojciec, stary doktor, dożył roku 1921. Na krótko przed śmiercią opowiadał znanemu dzisiaj pisarzowi, a wówczas młodemu chłopcu, Michałowi Choromańskiemu, że: „Ja z Marszałkiem Piłsudskom igrał w szachmaty“. Zmarł w Elizawetgradzie z biedy i wycieńczenia.

W okresie między 1890 a 1892 był Marszałek nauczycielem w dosłownem znaczeniu. Później bywał również nauczycielem — jako Wódz — ale inne były jego nauki: żołnierskie rozkazy, życie i czyny.

Nauczycielem był — i jest obecnie ale nie jednostek, lecz wszystkich obywateli jako wzór patriotyzmu, poświęcenia, ofiarnej i sumiennej pracy dla Wolnego Państwa.

(Na podstawie artykułu M. B. Lepeckiego, z „Głosu Nauczycielskiego“ Nr. 24, 1934 r.)

## U SŁONECZNEGO PISARZA.

Wywiad z Gustawem Morcinkiem.

Nareszcie nadszedł oczekiwany przez nas dzień 24 lutego. Tego dnia rano „gromadka redakcyjna” zebrała się na dworcu w Dąbrowie. Było nas z p. Opiekunem dziesięć osób.

Pociąg z hukiem wpadł na stację. Za chwilę znaleźliśmy się w wagonie pociąg buchnął parą, zgrzytnął i ruszył. Przejeżdżaliśmy krainę „czarnych djamentów”. Wszyscy z ciekawością zbliżyliśmy się do okien, by patrzeć na nowe dla nas krajobrazy. Bielsk. Pszczyna. Krajobraz zmienia się nie do poznania. Na horyzoncie zarysowały się łagodne zbocza gór, na których widniały niestopniałe jeszcze szmaty śniegu. Już Śląsk Cieszyński. Na którejś stacji wsiadły dwie ślązaczki w ludowych strojach i czepkach. Opaski na głowach oznaczają, że ślązaczki są mężatkami. Minęliśmy jeszcze kilka stacji, przejechaliśmy Wisłę i wreszcie ... Skoczów, cel naszej podróży.

Wysiadamy. Ciepły deszczyk mży rzęsimi kropelkami. Na peronie czeka nas miła niespodzianka. Oto na nasze spotkanie wyszedł p. Gustaw Morcinek. Chwila powitania. P. Morcinek serdecznie wita każdego z nas.

Idziemy za miasto do willi znakomitego pisarza. Zatrzymujemy się przy pomniku ku czci powstańców śląskich. Idziemy dalej asfaltowymi ulicami Skoczowa. Spotykamy uczniów P. Morcinka, witających go z ujmującym uśmiechem i spoglądających ciekawie na naszą gromadkę. Wreszcie jesteśmy w pobliżu „chałupy”, jak swój stylowy domek nazywa p. Morcinek. Powszechnie jednak stylowy domek nazywany jest „słonecznym domem”. Na tarasie wita nas siostra pisarza, p. Teresa i uprzejmie zaprasza do wnętrza.

Zajmujemy miejsca za stołem. Kolega Wydrych, przewodniczący — rozpoczyna wywiad.

— Czy możemy prosić Pana Profesora o wywiad?

— Proszę bardzo, pytajcie, o co chcecie.

— Prosimy o opowiedzenie życiorysu.

— Bardzo chętnie. Od lat siedmiu chodziłem jak i wy do szkoły powszechnej. Gdy miałem 14 lat, musiałem przerwać naukę — poszedłem pracować na kopalnię. Po trzech latach pracy górniczy wystali mnie do szkoły mówiąc prostymi słowami: — Idź, pieronie, się uczyć! Skończyłem szkołę. W czasie wojny i powstania śląskiego służyłem w szeregach. Potem zostałem nauczycielem i nim dotąd jestem.

Rzucamy kolejno pytania.

— Czy Pan Profesor lubi młodzież i czy chętnie pisuje dla niej utwory?

— Naturalnie. Bardzo kocham młodzież. Ja z nią, a ona ze mną koresponduje. Chętnie też pisuję książki dla młodzieży. Czuję się wtedy młodszym.

— Co obecnie Pan Profesor pisze?

— „Ondraszka”.

— A co dla młodzieży?

— Przygotowuję dla niej dwie powieści. Jedną o mojej matce p. t. „Po kamienistej drodze”, a drugą o chorym na gruźlicę młodym uczniu, którego „kamraci” starają się różnymi sposobami ratować.

— Jaki jest stosunek Pana do „Powszechnika”?

— Z takim piśmkiem — jak wasze — stykam się coraz pierwszy. *Jest to jedyne w swoim rodzaju piśmko młodzieży w Polsce.*

Podoba mi się ono bardzo. *Ja właśnie chcę rozpowszechnić wasze piśmko, zwłaszcza na Śląsku.* Napiszę do „Gazety Polskiej” o „Powszechniku” i o waszych odwiedzinach. Napiszę również do śląskich czasopism dla nauczycieli.

— Serdecznie dziękujemy. Czy nie moglibyśmy prosić o napisanie czegoś do „Powszechnika”?

— Z miłą chęcią. Napiszę o waszych odwiedzinach oraz opowiadanie z życia dzieci śląskich.

Nie wiemy doprawdy, jak dziękować za tak szczerą życzliwość dla naszego piśmka. Zapytujemy, czy przybędzie na IV Zlot.

— A jakże. Przyjadę chętnie. I opowiem śląską bajkę. Zobaczymy się wtedy poraz drugi.

Gdy skończyliśmy wywiad, podano obiad. Składał się on z trzech dań „śląskich”. Podczas obiadu (który nam bardzo smakował) opowiadał nam p. Morcinek o swoich uczniach, o szkole i o kotkach, które dostarczają mu tematów do pisania. Po obiedzie usłyszeliśmy bardzo ciekawą bajkę o ubogim szewcu śląskim. Po bajce nastąpił wywiad. Teraz pytał p. Morcinek, o piśmko, wysokość nakładu, o organizację pracy redakcyjnej i t. p., a my odpowiadaliśmy.

Następnie udaliśmy się do pracowni pisarza (na piętorku), gdzie każdy z nas otrzymał ciekawą książeczkę z dedykacją na pamiątkę.

Gdy zeszliśmy, zabrał nas przed wieczorem na przechadzkę. Skierowaliśmy się w stronę gór. Zachodzące słońce odbijało się w nurtach Wisły, a śnieg na szybach skrzył się jak kryształ. Przez całą drogę p. Morcinek opowiadał nam różne żarty. Nad Wisłą pokazał nam, jak się puszcza „kaczki”.

Gdy wróciliśmy do willi, czekała na nas siostra pisarza z podwieczorkiem. Zjedliśmy go ze smakiem i wpisaliśmy się potem do pamiętnika. Nie spostrzegliśmy się nawet, jak zapadł wieczór i trzeba było żegnać gościnny dom pisarza. Pożegnaliśmy się więc z Matką i Siostrą i odprowadzeni przez gościnnego Gospodarza, wsiedliśmy do pociągu i przyjechaliliśmy późnym wieczorem do Dąbrowy.

Dzień, spędzony w „słonecznym domu” znakomitego pisarza polskiego, pozostanie dla nas najmilszym wspomnieniem i najprzyjemniejszym dniem w życiu, którego nikt z nas nigdy nie zapomni.

Wywiad ten opracował Wielowiejski J. na podstawie kilku b. dobrze napisanych przez uczestników wywiadu opisów.

W dniu 12 b. m. ukazał się w „Gazecie Polskiej” przemity feljeton p. G. Morcinka, p. t. „Powszechniacy”.

## Niezwykła historia śniegowego bałwana.

Oj! — jaka to była uciecha, gdy po dwugodzinnej pracy, Janek, Jerzyk i Zosia ulepili śniegowego bałwanka.

Miał on śniegowy kożuszek, śniegowe buciki, śniegowe ciało i... lodowe serduszek. Jednym słowem bałwanek był cały zrobiony ze śniegu, oprócz ust, które były z marchwi, nosa — z patyka, i oczów — z węgla. Na głowie zaś miał bardzo stary kapelusz, którego dawnym właścicielem był pradziadek Janka.

Nadszedł wieczór. Dzieci poszły do domu. Opuszczony śniegowy bałwanek rozmyślał, jak to pięknie musi być tam, gdzie zawsze jest zima i śnieg. Tam jego ojczyszna.

Gdy bałwanek tak rozmyślał, przyleciał doń wiatr północny. Hej! zawołał. Coś ty taki, bałwanuku, smutny? Bałwanek powie-

dział wiatrowi, co myśli, a on na to: Siadaj na mnie, bałwanku, pojedziemy daleko na północ, gdzie są wieczne śniegi!

Ucieszył się bałwanek. Siadł na plecy wiatru, i polecieli. Nad ranem ujrzał bałwanek olbrzymie morze. Pływały po niem wielkie kry lodowe, a w morzu kapały się białe niedźwiedzie. W dali ukazały się olbrzymie wyspy, do których wnet przybyli. Tu wiatr zszadził bałwanka na ziemię, śnieg był tu gruby na kilka metrów. Bałwanek przybył do celu.

Nazajutrz dzieci napróżno szukały bałwanka. Tylko wrona co na płocie siedziała, opowiedziała dzieciom, co się w nocy stało.

A bałwanek żyje po dziś dzień w pustyni lodowej.

*J. Wielowiejski*

(szk. Nr. 3, kl. VI-a).

**OKAZJA!** Każdy uczestnik Turnieju oraz autor nadesłanego dowolnego artykułu otrzyma **bezpłatnie** kieszonkowy **Kalendarzyk** „Powszechnika” na 1935 r. — jeśli tylko przy rozwiązaniu i artykule zaznaczy, iż pragnie otrzymać kalendarzyk.

### 3. Szarada

(5 punktów)

Pierwsze—czwarte — piąte wyteż-  
[cie czytelniczy,

Bo szóstej—piątej nie macie w gło-  
[wach przecie,

Choć czwarte — drugie — trzecie  
[całości podaje,

Wy siódme własnem pisemku  
[znajdziecie.

*Zakrzewska I.*  
(Nr. 8 w Dąbrowie).

### 4. Rebusiki. (4 pkt.)

B + A
-------

O	60
	60
	60

*Lis Cyprjan*

(VI, Nr. 6 w Dąbrowie).

(Ciąg dalszy ze strony 13).



## Rozdział II.

### UCIECZKA.

Jurek dłuższy czas leżał na słomie bez ruchu. Pomimo nieprzespanych z rzędu dwóch nocy i nadludzkiego wprost wyczerpania, zwłaszcza ostatnimi przejściami, nie mógł zasnąć ani na chwilę. Może przyczyną tego było zimno, przejmujące go do szpiku kości, może głód, skręcający kiszki, gdyż chłopiec z górą dobę nic nie miał w ustach, a wreszcie nieznanne mu dotąd uczucia, jakie opanowały go całkowicie.

Najwięcej jednak bolała go świadomość, że nie tylko nie spełnił świętej żołnierskiej powinności, lecz sam wpadł w ręce nieprzyjacielskiego patrolu. On jeden, podczas kiedy inni, jeśli nie padli w potyczce, oddając swe młode życie na ofiarę ukochanej młodej ojczyźnie, mogli dalej zasłaniać ją swemi młodemii piersiami i bagnetem wykuwać granice zmartwychwstającej Polski.

Jednakże, pomimo wszystko, ambitny chłopiec nie poddawał się zupełnemu zwątpieniu, wierząc, że jeszcze uda mu się ująć z rąk nieprzyjaciół i przedrzeć przez pozycję do swoich. Nic więc dziwnego, iż cały wysiłek myślowy Jurek skierował na wyszukanie sposobu ucieczki. Wprawdzie nie był zbyt silnie strzeżonym, gdyż zamknięto go w małej, lichej stodołce, ustawiając jedynie wartę przy wrotach, ale nieprzeniknione ciemności, jakie zalegały wewnątrz stodoły, nie pozwalały mu się zorjentować w położeniu, a tem samem przedsięwziąć jakieś stanowcze kroki. Kilkakrotnie już obchodził na omacku dokoła ścian, w nadziei natrafienia na jakąś szczelinę, którą mógłby się wydostać nazewnątrz, jednakże wszystkie te wysiłki okazały się bezskuteczne. Grube, nieociosane bale przylegały szczelnie do siebie, że ledwie można było przez niewielkie szpary dostrzec jaśniejsze smugi księżycowej poświaty.

Wprawdzie nie trudno byłoby dostać się pod sam strop krytej słomą stodoły i tamtędy szukać drogi ucieczki, jednakże

najlżejszy nawet szelest słomy budził czujność patrolu, a tem samem odbierał nadzieję udania się śmiałego planu ucieczki.

Pó tych kilku bezowocnych wysiłkach Jurek położył się na powrót na słomie, popadając w stan bierności i rezygnacji. Głośny, miarowy tupot butów wartującego pod wrotami żołnierza zdawał się jak obuchem uderzać chłopca po głowie, przypominając mu, jak daleko od utrzeczywistnienia jest jego pierwotna, uparta myśl o ucieczce.

— Trudno... westchnął, odwracając się na drugi bok i przyrykając powieki, aby przywołać upragniony, pokrzepiający sen.

Nagle gdzieś blisko usłyszał podejrzany szmer, jakgdyby ktoś nieostrożnie uderzył twardym przedmiotem w drzewo.

Jurek w jednej chwili usiadł na słomie i począł nasłuchiwać z uwagą. Nie ulegało najmniejszej wątpliwości, że źródło owego podejrzanego szmeru znajduje się wewnątrz stodoły i to w dodatku blisko postania chłopca. Ale upłynęło kilka minut, a odgłos nie powtórzył się więcej.

— Przesłyszałem się... — pomyślał Jurek, układając się na powrót na słomie.

Nim jednak zdążył na nowo znieruchomieć, posłyszał blisko pod ścianą przeciągły zgrzyt, przypominający ocierające się o siebie żelaza a w chwilę potem lekki, głuchy stuk spadającej deski.

Teraz już nie mogło ulegać najmniejszej wątpliwości, że w stodółce oprócz chłopca znajduje się jeszcze jedna żywa istota.

Niezrozumiały przestrach, jaki w pierwszej chwili opanował Jurka, przerodził się teraz w nieodparte uczucie zaciekawienia. Zapierając dech w piersiach, chłopiec starał się swym bystrym młodzieńczym wzrokiem przeniknąć otaczające go mroki i dotrzeć do źródła podejrzanych odgłosów.

Nim jednak upłynęła długa jak wieczność minuta ciszy, do uszu Jurka doleciał stłumiony szepot:

Panoczku!..

Chłopiec drgał mimo woli. To jedno słowo spadło na niego tak nieoczekiwanie, że z trudem tylko powstrzymał się, aby głośnym okrzykiem nie zdradzić przed wartującym przed wrotami żołnierzem, że zaszło tu jakieś niezwykle dla jeńca zdarzenie.

Nim jednak zdążył ochłonąć z pierwszego wrażenia, posłyszał znów ten sam głos, lecz tym razem już znacznie bliżej:

— Gdzie jesteście, panoczku?..

— Kto tu jest? — odpowiedział Jurek przyciszonej pytaniem. Po tych słowach ktoś podczołgał się jeszcze bliżej i chłopiec poczuł na głowie dotknięcie czyjejś ręki.

— Kto tu jest? — powtórzył swoje pytanie, lecz tym razem w jego głosie zadrgała wyraźna nuta wewnętrznej radości, jakby w przeczuciu, że ma przy sobie jakąś oddaną duszę, która niechybnie dopomoże mu do wyrwania się z rąk rozbestwionych bolszewickich żołdaków.



— Co wam z tego, panoczku, kto ja taki?.. — usłyszał znów ten sam szept i poczuł na twarzy ciepło oddechu mówiącego. Najważniejsze jest to, że chce wam pomóc. Jeżeli mi zawierzycie — dodał i umilkł, jakby czekając na odpowiedź chłopca.

Ale ostatnie słowa nieznanego wzbudziły w duszy Jurka nieufność. Kto wie, czy ten rzekomy dobroczyńca nie jest w zmo-wie z dowództwem bolszewickiej kompanji, pragnącym w ten sposób wydobyć z jeńca te wszystkie wiadomości o stanie i sile pol-skich pozycyj, czego chłopiec dotychczas nie zdradził pomimo grózb i nadludzkich tortur. Wprawdzie głos niewidzialnego w ciemno-sciach człowieka brzmiał niezwykle serdecznie, a zarazem jakoś dziecinnie, tem nie mniej jednak Jurek postanowił zachować do najdalszych granic posuniętą ostrożność.

Ale tok tego rodzaju myśli przerwał Jurkowi znów ten sam szept:

— Panoczku, podjedzcie se przedtem trochę, bo wiem, że wam, psubraty, łyżki strawy nie dali... — to mówiąc, wsunął mu w rękę kawał czerstwego razowca.

Chłopiec teraz zapomniał o wszystkim, co go otacza. Pod wpływem dotknięcia chleba, przytłumiany dotychczas głód ode-zwał się w nim z taką siłą, że wszystko inne odrzucił na plan dalszy.

— Jeść!.. jeść!.. — huczało mu w głowie, a zapach tej czerstwej skiby chleba przejmował go nawskroś niewypowiedzianą rozkoszą. W mocnych młodych zębach rwał grube kęsy i połykał z iście zwierzęcą chciwością. I gdyby nie mroki nocy, zalegające stodółkę, ów nieznamy dobroczyńca mógłby swe oczy ucieszyć widokiem rozradowanego oblicza młodego żołnierza.

Dziękuję!.. — szepnął Jurek, kiedy ostatni kawałek chle-ba zniknął mu ustach.

— Niema za co — odparł tamten niedbale. — Wiem, że to mało, ale sam więcej nie mam; oddałem wam swoją kolację.

Chłopiec zawstydził się, że przyjął to, co tamten od ust sobie odjął. Chciał to jakoś naprawić, ale słowa więzły mu w gar-dle, więc tylko pociemku odszukał dłoń tamtego i ucisnął ją serdecznie.

Lecz co dziwniejsze, że teraz dopiero, trzymając w swej ręce dłoń tamtego, przekonał się, że była to dłoń prawie dziecin-na clioc szorstka i zniszczona od pracy. — A zatem — rozmyślał Jurek — owym nieznanym dobroczyńcą jest najprawdopodobniej również jak on, nieletni chłopiec, czego dotąd nie zdołał stwierdzić, choćby z tego powodu, że rozmawiali wyłącznie szeptem.

Kto ty jesteś? — zapytał Jurek, przykładając usta do ucha tamtego.

— Bo ja wiem.. — odparł tamten, a głos jego brzmiał teraz jakoś ponuro. — Nie znalazłem ojca ani matki. Nazywają mnie Hryć-kiem i na tem koniec. Służę u starego Braszczuka, pracuję ciężko, a za to często przymieram głodem. To wszystko, co wiem o so-

bie... Ale pospieszcie się, panoczku, bo świt już niedaleko, a przecież nie mogę was zostawić na pastwę tych przeklętych kozuniów,

— Gdzie mam iść? — spytał Jurek, nie przypuszczając, aby chłopiec mógł znaleźć jakąś szczelinę, którą możnaby było dostać się nazewnątrz stodoły.

— Tylko za mną, panoczku — odparł Hryćko. Jest tu bezpieczne przejście, aż do piwnicy. Stary Braszczuk zrobił z początkiem wojny długi podziemny przekop z piwnicy do stodoły i wynosił tamtędy ukryte zboże, że to, jak wiecie, wszystko rekwirowali. Bezpiecznie sobie pójdziemy do spichlerza, a potem lasem do Zakliczyna. Tam już nasi.

— To znaczy, kto? — zapytał Jurek, nie wiedząc za kogo uważa się ten bezdomny, biedny chłopiec.

— Jakto, kto?.. Nasi!.. Polacy!.. — odpowiedział Hryćko, a w jego głosie zadrgała nuta obrazy.

— Nie cierpię Moskali — mówił po chwili, — a choć mi przyszło żyć między nimi i u nich służyć, nie zapomniałem, że jestem Polakiem, bo jak przez mgłę pamiętam te czasy, kiedy mnie matka uczyła polskiego papierza... pójdziemy razem, panocku, do Polski; przeprowadzę was na tamtą stronę... Ale teraz śpieszmy się — to mówiąc, odczekał chwilę, aż uciehnie odgłos stąpań oddalającego się spod wrót, wartownika poczem pociągnął Jurka za za rękaw i cicho poczęli skradać się w stronę wielkiej drewnianej skrzyni, stojącej pod jednej ze ścian stodołki.

— Ja pójdę przodem panocku, a wy za mną; tylko ostrożnie, bo łatwo potraćić nogą o deski i kozak mógłby usłyszeć. Oj, byłoby nam ciepło, panocku... — To mówiąc, Hryćko przekroczył w ciemności krawędź olbrzymiej skrzyni, nakazując Jurkowi uczynić to samo.

Dopiero, kiedy ciężkie wieko zamknęło się napowrót, Hryćko, już mógł bez obaw zapalić małą łojówkę.

Jurek mógł teraz spojrzeć prosto w twarz swego nieznanego opiekuna. Był to mizerny, może cztertnastoletni chłopiec o lnianej, długiej czuprynie, spod której patrzyły siwe, nieco wytrzeszczone oczy, odziany w brudną zgrzebną koszulę, przewiązaną wąskim rzemieniem i w zdarte, niemal na strzępy, porcięta.

Jurek, patrząc na tego wynędzniałego a tak poczciwego chłopca, zbył się do reszty nurtujących go dotąd obaw, aby mógł on być w jakiegokolwiek zмовie z nieprzyjaciółmi. Szczere, uczciwe spojrzenie siwych oczu tego chłopaka wystarczyło mu już za wszystko. Jeszcze raz więc wyciągnął dłoń do swojego dobroczyńcy i oddał mu mocny, braterski uścisk prawicy.

Uradowany, ale zarazem jakby zakłopotany tem chłopiec począł szybko objaśniać Jurkowi, w jaki sposób można niespostrzeżenie dostać się do stodołki i spowrotem.

— Patrzenie, panoczku — mówił z niezwykłym przejęciem — ta skrzynia ma dno przesuwane. Zazwyczaj leżą w niej różne rupiecie, ale gdy tylko naciśniesz ten rygiel, dno odsunie się na

# GAZETKA „POWSZECHNIKA”

## Z Polski.

\* Protoktorat nad jubileuszowym złotem harcerstwa, który odbędzie się w roku bieżącym w Spale, objął P. Prezydent R. P. Złot zgromadzi ok 20.000

harcerzy polskich, kilka tysięcy harcerzy polskich z zagranicy oraz liczne delegacje harcerzy zagranicznych.

\* 1 lutego jako w dniu Imienin Włodarza Polski, Prez. Ignacego Mościckiego — odbyły się w całym kraju uroczyste nabożeństwa.

\* Na posiedzeniach sejmowych komisji budżetowych w styczniu i w lutym ministrowie Floyar-Rajchman, Zyndram-Kościałkowski, Beck i in. wygło-

## Kronika Redakcyjna.

### \* Herbatka redakcyjna.

10 lutego odbyła się w sali Gimnazjum im. Łukasieńskiego „Herbatka redakcyjna” z tańcami. W zabawie wzięło udział 150 osób, cały Komitet redakcyjny, czytelnicy „Powszechnika” z Dąbrowy, rodzice, b. członkowie Gł. Kom. Red., nauczycielstwo i członkowie Koła Przyjaciół „Powszechnika”.

\* 27 stycznia p. Opiekun pisemka wraz z delegatem Gł. Kom. Red. i członkiem Sekcji Prop. odwiedzili zebranie Komitetu red. w szkole Nr. 2 w Strzemieszykach. Obecnych ok. 40 osób z 3-ch szkół miejscowych. Na zebraniu składano sprawozdania oraz omawiano plan redakcyjny „Powszechnika”.

\* Współpraca Seminarjum w Dąbrowie z „Powszechnikiem”

28 stycznia odbyło się w Seminarjum Nauczycielskiem w Dąbrowie w sprawie współpracy uczestników tegoż zakładu z „Powszechnikiem”. Zebranie odbyło się przy współudziale p. dyr. A. Zięby, 12 uczniów Seminarjum i Opiekuna pisemka.

Obecnie koło liczy 16 członków: P. P. Dreksler Józef, Sobczyk Marjan, Juraszek Zygmunt, Krasulak Tadeusz, Krupski Kazimierz, Pręda Marjan, Migas Tadeusz, Wierchowski Stefa, Kąkolewski Stanisław, Jura Feliks, Noszczyk Stanisław, Pięta Zygfryd, Lyko Stefan, Biały Jerzy, Szczepaniak Stanisław, Kita Edmund

\* Wywiad redakcji „Powszechnika” u Gustawa Morcinka.

W dniu 26 lutego b. r. członkowie Komitetu redakcyjnego bawili w Skoczowie u sławnego pisarza śląskiego p. Gustawa Morcinka. Wywiad w n-rze.

Uczestnicy wywiadu: p. Opiekun „Powszechnika”, Kosmańska Henryka, Rudzińska Danuta, Wydrych Zygmunt, Wielowiejski Jerzy, Duda Stanisław, Smolarkiewicz Witold, Łuczycki Tadeusz i Musiałek Eligjusz.

\* 6 marca odbyło się organizacyjne zebranie Komitetu IV Złotu „powszechników”. W zebraniu wzięło udział około 50 osób wraz z członkami Rodz. Koła przyjaciół oraz Koła Przyjaciół przy Seminarjum. Utworzono 10 sekcji: referatową, herbatki, finansową, propagandową, programową, techniczną, dekoracyjną, artystyczną, porządkową - informacyjną, ogólno-organizacyjną.

\* Uczestnicy dodatkowego konkursu na wypracowanie dla szkół w Czeladzi

Razem 24 uczestników.

Szkoła Nr. 2 — 7: Ganszczykówna Sola, Filipiakówna Jadwiga, Pawłowska Marja, Zarzycka Helena, Stasińska Janina. Cyganówna Zuzanna, Bromberżanka Anna. Szkoła Nr. 4 — 17: Kasprzykówna Zofja, Piwowarczykówna Sabina, Wieczorkówna Krystyna, Jabłońska Stanisława, Przewoźniczkówna Władysława, Zarębska Janina, Karnkowska Irena, Pomińska Marja, Walochówna Sylwina, Opalska Krystyna, Kasprzykówna Czesława, Martynusówna Janina, Chrościełówna Kazimiera, Holewianka Zofja, Rysiówna Marja, Sztukówna Katarzyna, Paletkówna Pelagja.

Nadesłane. „Młody Tatarnik” regionalne pismo młodzieży szkół powszechnych i średnich Podhala. Numery — których wyszło cztery — zawierają ciekawe artykuły, opisujące Podhale oraz opowiadania i wiersze w pięknej gwiazdce podhalańskiej.

sili przemówienia o działalności ubiegłej i najaktualniejszych zagadnieniach naszej gospodarki oraz polityki wewnętrznej i zewnętrznej, systemu podatkowego.

Po zakończeniu debaty nad preliminarem budżetu państwa na rok 1935/36 przez Komisję budżetową Sejmu (31 stycznia), projekt poszedł do Senatu.

\* Na wniosek generalnego referenta pła Miedzińskiego Rząd zgodził się na zaniechanie t. zw. „dani-ny szkolnej”.

\* 1 lutego zmarł w Warszawie nestor ruchu socjalistycznego w Polsce, Bolesław Limanowski, który niedawno obchodził 99 rocznicę swych urodzin.

\* W 15-tą rocznicę odzyskania morza odbyły się w całym kraju wielkie uroczystości. Najuroczyściej tę chwilę obchodziła Gdynia.

\* W całej Polsce szaleje grypa.

\* Na międzynarodowym zebraniu organizacji lotniczej w Paryżu, Polska oznajmiła, że udziału w Challenge'u w r. 1936 nie weźmie.

\* Na posiedzeniu Senatu w dniu 27 lutego p. premier Kozłowski wygłosił przemówienie o sytuacji gospodarczej kraju.

\* 2 marca zatona na Bałtyku z powodu burzy holownik portowy „Zubr”.

\* 10 lutego poświęcony został w Częstochowie gmach szkoły powszechnej przy ul. Narutowicza, największy w całym kraju.

### Ze świata.

\* Fala zimna oraz burze śnieżne nawiedziły Afrykę; zima dała się również we znaki Hiszpanji, gdzie plantacje oliwek w niektórych miejscowościach zostały całkowicie przez mróz i śnieg zniszczone.

\* Szerząca się na wyspie Celjon epidemia malarji zabrała w ub. miesiącu 7.000 ofiar ludzkich.

\* Niemcy wykupują kopalnie w Zagłębiu Saary.

\* Ostatnio we Włoszech wynaleziono elektryczne nogi, zw. „samochodem starego człowieka”.

\* W czasie manewrów floty amerykańskiej, zginął w katastrofie największy sterowiec świata „Macon”, wchodzący w skład marynarki wojennej Stanów Zjednoczonych. Załoga została cudownie uratowana.

\* Położenie robotników polskich we Francji uległo pogorszeniu. W celu niesienia pomocy utworzył się „Centralny komitet pomocy bezrobotnym” pod kierownictwem konsula Wacława Czosnykowskiego.

\* Pomiędzy Włochami a Abisynją doszło w Afryce do poważnych zatargów granicznych. Włochy wyprawiły do Afryki 2 dywizje wojska. Do właściwej wojny prawdopodobnie nie dojdzie, gdyż mogłoby to wpłynąć na zmianę stosunków w Europie.

\* Dnia 21 lutego odbyło się w jednym z portów angielskich opuszczenie na wodę naszego statku polskiego „Puck”. Jest to statek towarowy o pojemności 1500 ton.

\* 1 marca baron Aloisi w imieniu Ligi Narodów przekazał Niemcom zwierzchność nad Zagłębiem Saary.

\* Na początku marca wybuchła w Grecji rewolucja wojskowa. Rząd mimo znacznych sił rewolucjonistów opanował sytuację.

### Sport.

\* Ostateczna klasyfikacja hokejowych mistrzostw świata przedstawia się następująco: KANADA, Szwajcaria, Anglja, Czechosłowacja, Szwecja, Austria, Francja, Włochy, Niemcy, Polska. A więc Kanada została mistrzem świata, Szwajcaria — Europą.

\* W najbliższym czasie hiszpański pułkownik Hervera zamierza wznieść się na wysokość 23 km. w górę w wolnym balonie z otwartą gondolą. Jeśli uda mu się osiągnąć zamierzoną wysokość, pobije on rekord, prof. Piccard osiągnął 16.200 m., Amerykanie 18.665, a Rosjanie, którzy zginęli w katastrofie 22.000 m.

\* Polacy pokonali Węgrów w boksie o mistrzostwo środkowej Europy w stosunku 9 : 8.

\* Polska przegrała z Estonją w koszykówkę w stosunku 49 : 17.

### Życie gospodarcze.

\* W ostatnich tygodniach nadeszły z Sowietów duże transporty tytoniu dla Polski. W 1935 r. Sowiety mają dostarczyć ogółem 600.000 kg. tytoniu, wartości ogółem ok. 2 milj. zł.

\* Liczba zarejestrowanych bezrobotnych w dniu 26 stycznia wynosiła 483.210 osób.

\* Rokowania handlowe pomiędzy Polską a W. Brytanią zostały zakoń-

czone. Polska będzie mogła handlować z Anglią, jak i jej Kolenjami.

\* Wypuszczona zostanie pożyczka inwestycyjna w wysokości 200 milionów złotych.

\* 27 lutego podpisany został w Londynie polsko — angielski traktat handlowy.

\* Monopolu handlu drzewem nie będzie.

\* W styczniu zawinęło do portu gdyńskiego 293 statków o pojemności 441.700 ton. Pod względem tonażu na 1-szem miejscu znajduje się bandera szwedzka, na drugim — norweska, dalej duńska, niemiecka, polska, angielska, Stany Zjedn. A. P., grecka, fińska.

\* Na walnym zebraniu akcjonariuszów Banku Polskiego uchwalono zmianę statutu.

### Z Zagłębia.

\* Powtórzone w niedzielę 27 stycznia loty szybowcowe w Grodźcu udały się znakomicie, wywołując wśród wielotysięcznych tłumów niebывały entuzjazm. Wskutek braku wiatru nie było lotów żaglowych, tylko ślizgowe. Każdy lot trwał średnio około 2 minut, na wys. 30 m. powyżej startu, przestrzeń przebyta wynosiła 500 — 800 m.

Koło szybowcowemu w Grodźcu życzyć należy jaknajpomyślniejszego rozwoju.

\* Powołany został do życia Komitet budowy domu nauczycielskiego w Sosnowcu.

### Polska a obcy.

\* 27 stycznia przybył do Warszawy premier pruski Goering. Po zwiedzeniu miasta i po śniadaniu premier odjechał wraz z towarzyszącymi mu osobami do Białowieży, gdzie wziął udział w polowaniu, urządzonej przez P. Prezydenta R. P. W drodze powrotnej z Białowieży do Berlina premier Goering zatrzymał się na kilka godzin w Warszawie i złożył kurtuazyjną wizytę Marszałkowi Piłsudskiemu.

### Literatura i nauka.

\* Laureatem nagrody muzycznej został Feliks Nowowiejski. Nagroda wynosi 7000 zł.

\* Nagrodę „Wiadomości Literackich“ w wys. 2000 zł. za najwybitniejszą książkę 1934 r. jury przyznało Wojciechowi Bąkowi za tom wierszy p. t. „Brzemie Niebieskie.“

\* 22 lutego b. r. minęło 125 rocznica urodzin Fryderyka Chopina. Urodził się on 22 lutego 1810 r. w majątności hr. Skarbków Żelazowa Wola w pobliżu Sochaczewa.

\* 23 lutego b. r. minęła 250 rocznica urodzin słynnego muzyka niemieckiego G. F. Haendla.

## DRUGI TURNIEJ ROZRYWKOWY

### Nagrody — piękne książki!

Ogłaszamy Drugi Turniej Rozrywkowy. Zakończy on się w następnym numerze. Udział w konkursie mogą brać młodsi i starsi czytelnicy, przyczem należy zawsze oprócz nazwiska podać klasę. Każda łamigłówka jest punktowana. Prócz tego każdy będzie mógł zdobyć punkty „specjalne“, dodatkowe.

**Kto chce otrzymać piękną książkę, niechaj przysła rozwiązania!**

#### 1. Szarady — figielki.

(3 + 4 punktów)

I.

Cząstkę morza zobaczycie  
Gdy dwie nuty połączycie.

II.

Różne dziwy są na świecie  
Pierwsze to jest drugie — trzecie,

Cała być w godzinie może  
Ile?... Kto mi dopomoże? *Lis Z.*

#### 2. Bilety wizytowe. (4 pkt.)

N. RELEK

I. PUCEK

Ogdagnąć zawód właścicieli  
wizytówek. *Michalski Jan*

(VII, Nr. 3 w Czeladzi).

(Ciąg dalszy na stronie 6).

## DWA KONKURSY z nagrodami

- I. 1. Wybrać przynajmniej 20 myśli z różnych pism Marszałka J. Piłsudskiego.

Zdania, zawierające myśli i zdania, wypisać kaligraficznie na czystym (bez linii) arkuszy, który należy ozdobić graficznie. Pożądane jest przysłanie pracy w formie ładnego albumiku. Pod każdą „myślą“ należy podać tytuł pisma.

2. Marszałek Polski — Wychowawca wszystkich Obywateli.

3. O twórczości pisarskiej Marszałka. Jedno z pism omówić (wzgl. streścić) obszerniej.

Należy wybrać do opracowania przynajmniej jeden temat. Prace nadsyłać do 17 kwietnia.

- II. 4. Napisać obrazek sceniczny do odegrania na IV Zlocie „powszechniaków“.

Treść: Praca w komitetach redakcyjnych, ukochanie pisemka, przywiązanie do niego, radość i zapal w pracy i t. p. Obrazek ma być wesoły, pogodny. Można ożywić go śpiewem. Rozmiar 2 do 3 stron „Powszechniaka“.

Termin nadsyłania: najpóźniej do 10 kwietnia.

---

Na nagrody przeznaczylimy piękne i grube książki.

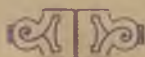
---

## Odpowiedzi Redakcji.

Za przysłane artykułiki, wiersze, lamigłównki dziękujemy poniżej wymienionym Koleżankom i Kolegom: Tarnówka Wład., Banach Leonard, Dyrda Euz., Smolarski St., Piłarski Bohdan, Franczyk Ryszard, Gwoździowski (szk. Nr. 3 w Czeladzi). Bromberżanka H., Ganszczykówna Toła (Szk. Nr. 2 w Czeladzi), Czopowska Halina (szk. Nr. 1 w Grodzcu), Marcinkowski Zdzisław (b. ucz. szk. Nr. 3 w Dąbrowie Górn.), Rykałówna L. (Nr. 7 w Dąbrowie), Florek Stanisław, Godzic Tadeusz, Szpruch Bolesław (szk. Nr. 3 w Dąbrowie), Zakrzewska Irena (szk. Nr. 8 w Dąbrowie), Lipmanówna Sejna (szk. Nr. 13 w Sosnowcu), Zakrzewski Jerzy (Świątniki Górne k. Krakowa), Wejner Bolesław (szk. Nr. 2 w Dąbrowie), Sewiński Zenon (szk. Nr. 1 w Strzemieszycach W.) Kępa Zdzisław.

Apfelmanówna Bala (szk. Nr. 13 w Sosn), Flaczyk Krystyna, Klaryżanka Zofia, Korczowska Teodora, Kotnowska Basia, Kozioł Franciszek, Gutówna Zofia, (Niemce), Rozencwajg Jakób, Balwierz Stefan, Mrowiec M., (Nr. 3 w Dąbrowie), Czernałówna Halina, Wałżan a Stefanja (Nr. 3 w Strzem, W.), Szybelmanówna Gucla (Nr. 1 w Sosn.), Sowińska Z., Todor Lucjan (z Dąbrowy), Pawłowska Irena (Gołonóg, szk. Nr. 2). Rykała Ryszard.

Wiele artykułów z pośród nadastanych odłożyliśmy do następnych numerów. Załujemy, że stan finansowy nie pozwala nam zwiększyć objętości pisemka, a tem samem zamieszczania większej liczby artykułów. Wszystkim bardzo dziękujemy i prosimy o wytrwałość w pisaniu. Koleżance Halinie Czernałkowskiej nadajemy tytuł „wytrwałej“ współpracownicy.



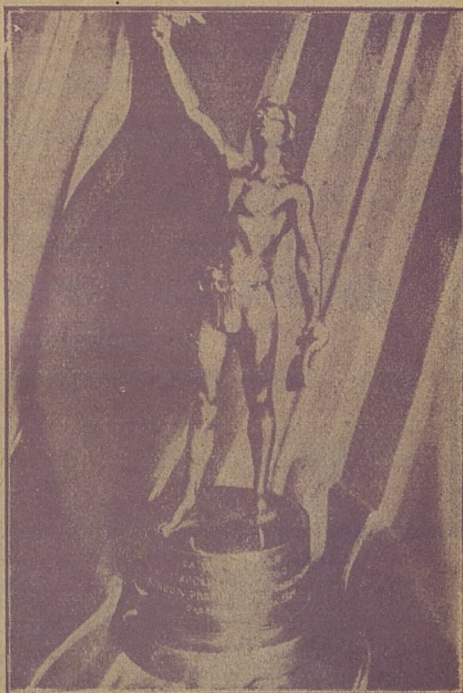
## CZWARTY ZŁOT „POWSZECHNIAKÓW”

odbędzie się **5 maja** b. r. Prace nad przygotowaniem Złotu już się rozpoczęły. Te szkolne Komitety Redakcyjne i szkoły, które pragną dołożyć coś do ogólnego programu, powinny wcześniej zawiadomić o tem redakcję. Nasze Filje prosimy o omawianie sprawy IV Złotu na zebraniach oraz o zorganizowanie przyjazdu delegatów. Z każdej szkoły powinien przybyć przynajmniej jeden delegat, a najwięcej trzech. Zgłoszenia udziału w Złocie prosimy przysłać jaknajwcześniej. Dokładne informacje o Złocie podamy w prasie i na zaproszeniach.

## BACZNOŚĆ, SPORTOWCY!

Przygotowujecie się do zawodów sportowych w **III Dniu Sportowym „Powszechniaka”** (12 lub 19 maja)! **TRZECI DZIEŃ SPORTOWY „POWSZECHNIAKA”** będzie to mała Olimpiada, w której wezmą udział szkolne drużyny sportowe Zagłębia. Liczba konkurencyj zostanie zwiększona! Więcej szczegółów podamy w prasie. Nasze filje prosimy o propagandę Dnia i zorganizowanie eliminacyjnych rozgrywek międzyszkolnych w siatkówkę, kwadranta, koszykówkę.

**Do wzięcia udziału w Dniu Sportowym zapraszamy zespoły sportowe szkół całego Zagłębia Węglowego i województwa Kieleckiego.**



Nagroda przechodnia „Powszechniaka” dla zespołu męskiego za siatkówkę w 1934 r. zdobyta przez szkołę Nr. 3 z Dąbrowy.

## Rozstrzygnięcie Konkursów z poprzednich n-rów.

**I konkurs „10 pytań”.** — Odpowiedzi nadesłało 22 uczestników: Lis Cyprjan (szk. Nr. 6 w Dąbr.), Zakrzewska Irena (szk. Nr. 8 w Dąbr.), Szròpińska Stanisława (szk. Nr. 2 w Zagórz), Ornatówna Aniela (szk. Nr. 7 w Sosnowcu), Rozenówna L. (Szk. Nr. 3 w Strzemieszycach W.), Niegosławska L., Niewiemówna Hela, Rusówna Ja-

dzia, Huzenesówna Różia, Rusinek Estera, Borychówna Różia, Zaulerówna Andzia, Pomeranc Sala, Rotterberżanka Hela, Hereberżanka Sala, Lewkowicz Hela, Cytter Zosia, Mauerówna Fryma, Fajman Fajcia, Erenwajchówna Różia (szk. Nr. 4 w Będzinie). Najdokładniejsza odpowiedzi przysłał **Lis Cyprjan**, który otrzymuje nagrodę książkową p. t. „Pierwszy ogień”. Cieńsze książeczki za udział w konkursie otrzymały: Rotterberżanka, Lewkowicz i Huzenesówna. Naogół uczestnicy nie wykazali dostatecznej znajomości z tej dziedziny życia państwowego.

**Konkurs listopadowy** (na artykuł). Nadesłano 6 wypracowań, które nie nadają się do nagrodzenia. Najlepsze jednak wypracowanie — mało jednak opracowane i rozwinięte — przysłał **Lis Zdzisław**; wielką pracowitością odznaczyła się **S. Szropińska** (Nr. 2 w Zagórzcu), przysłała bowiem aż 6 prac w formie ozdobnej książeczki. Autorka otrzymuje nagrodę pocieszenia.

**Konkurs rysunkowy**. Nadesłano kilka projektów strony tytułowej. Jeden z nich wyróżniamy, a autora (Niedzielskiego Stan.) nagradzamy ładną książką.

Najpoważniejszą Instytucją na terenie Zagłębia Dąbrowskiego powołaną do gromadzenia oszczędności, jest

## Komunalna Kasa Oszczędności Powiatu Będzińskiego w Będzinie, Sączewska 12

oraz jej oddziały: Czeladź, ul. Rynek 14 i Dąbrowa Górna, ul. 3-go Maja 18

Za wszelkie zobowiązania Kasy odpowiada całym majątkiem i wszystkimi dochodami (wpływami z podatków i opłat) Sejmik Będziński.

Serdecznie dziękujemy tym wszystkim, którzy, przeczytawszy w „Gazecie Polskiej” feljton znakomitego pisarza p. Gustawa Morcinka, zainteresowali się „Powszechnikiem” i napisali do nas. Bardzo prosimy o współpracę z nami oraz o propagowanie pismka. Pragniemy szczerze, by „rodzina powszechników” zwiększyła się o nowe zastępy przyjaciół i czytelników.

Czekamy na listy, artykuły, lamigłówki, które postaramy się umieścić w numerze złotowym.

REDAKCJA.

Numer złotowy zawierać będzie 20 stron, a ukaże się po ferjach wielkanocnych. Artykuły do tego numeru przysyłać najpóźniej do 12 kwietnia.

**Numer konta P. K. O. 143.770.**

Cena numeru 10 gr. Prenumerata roczna 1.50 zł. (z przesyłką).

Adres Redakcji i Administracji: Dąbrowa Górna, Okrzei 41, Szkoła Nr. 3: